



**/A garanciakártyát a használati útmutató utolsó oldalán találja!/**

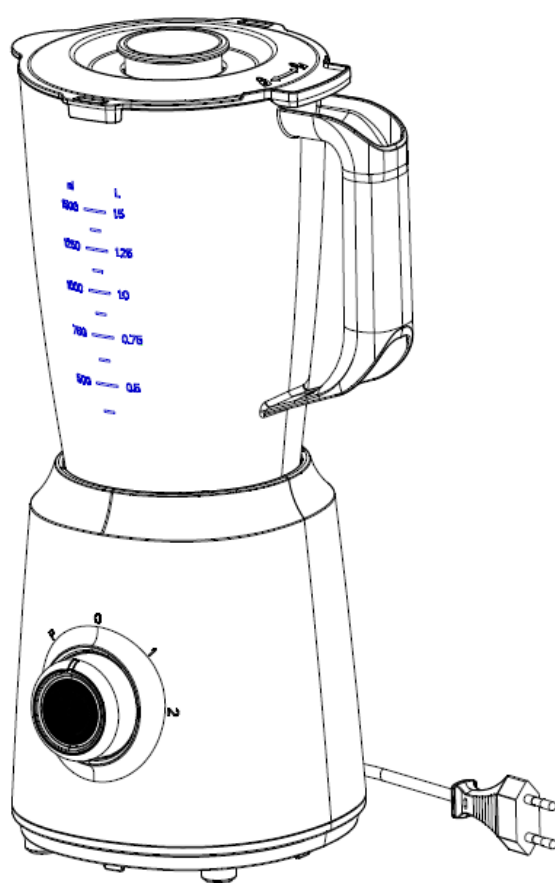
**A +1 év garancia meghosszabbításának feltétele, hogy a vásárlás  
idejétől számított 30 napon belül megtörténjen a regisztráció!**

**[www.hausmeister.hu](http://www.hausmeister.hu)**

# Hausmeister

Használati útmutató / Instruction manual

Instrukcja obsługi / Příručka uživatele



HM5225

Turmixgép / Blender / Mixéra



## **OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!**

- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, a készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetéket tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket háztartásokban, alapanyagok mixeléséhez lehet használni.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a használni kívánt tartozékok megfelelő módon fel vannak-e szerelve, illetve a mixelő edény szabályszerűen le van-e fedve.
- A készüléket ne kapcsolja be, ha a nagy fedél nincs megfelelő módon a mixelő edénybe dugva.
- Ne próbáljon túl kemény alapanyagokat (pl. barackmagok, avokádó magot, dióhéjat vagy csontot stb.) mixelni! Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- A készülékbe 80 °C-nál melegebb alapanyagokat és folyadékokat adagolni tilos. A forró gőz vagy a kifröccsenő forró alapanyag égési sérülést okozhat.
- A forró alapanyagok mixelését kisebb fordulatszámmal kezdje.
- Forró alapanyagok mixelése előtt a külső és belső fedelet szabályszerűen dugja a mixelő edénybe.
- A készülék folyamatos üzemeltetési ideje max. 6 perc. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 5 percet a készülék lehűlése érdekében. Három mixelési ciklus után a készüléket hagyja 15 percig hűlni.

- Száraz alapanyagokat (gabonaszemek stb.) ne mixeljen 2 percnél hosszabb ideig, ellenkező esetben a mixer meghibásodhat. Száraz alapanyagok gyakori mixelésével a kések élettelené válhatnak, illetve a mixelő edény belső felülete is homályossá válhat.
- A készüléket üres állapotban ne kapcsolja be. A készülék helytelen használata a készülék élettartamának a lerövidülését okozhatja.
- Mixelés közben, a mixelő edénybe a nagy fedélen keresztül alapanyagokat vagy folyadékokat lehet adagolni, illetve a mixelés meggyorsításához használni lehet nyomórudat is. Üzemeltetés közben a mixelő edénybe ne nyúljon bele (illetve abba ne dugjon be tárgyakat: kést, villát, fakanalat stb.).

### **Figyelmeztetés!**

A készülék helytelen használata súlyos sérülésekhez vezethet.

- A kések élesek, legyen óvatos, amikor a készülékből a kész anyagot szeretné kivenni.
- A kések behelyezése és kivétele, a készülék tisztítása és áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket húzza ki az elektromos aljzatból.
- A mixelő edény motoros egységről való leszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, várja meg a kések lefékezését és a hálózati vezetéket is húzza ki.
- A motoros egységet és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ha a készülék hálózati vezetéke vagy csatlakozódugója sérült, akkor a készüléket ne használja.
- Amennyiben a készülék megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt ne kapcsolja be.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt

bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.

### A készülék felépítése:



### Első használat előtt

1. Csomagolja ki a készüléket, és helyezze az összes alkatrészt egy vízszintes felületre.
2. Merítse a tartályt és a fedelet meleg, mosogatószeres vízbe, majd öblítse le és szárítsa meg őket.

**Figyelem:** A motorházat **soha ne merítse vízbe**, mert ez áramütés veszélyével jár!

⚠ **Vigyázat:** A kés nagyon éles – fokozott óvatossággal kezelje!

3. A helyes összeszerelés részletesen bemutatásra kerül az alábbi szakaszokban.

**Fontos:** A tartály összeszerelése előtt győződjön meg róla, hogy a hálózati vezeték **ki van húzva**, és a kapcsoló **0 pozícióban** van.

Ez a tartály olyan keverékek készítésére alkalmas, ahol a lé és a rost együtt kerülnek feldolgozásra.

### Tartály felszerelése

1. Helyezze a tartályt a motorházra, és **fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba**, amíg egy kattánást nem hall – ez jelzi, hogy a tartály megfelelően rögzült. (Lásd az **1. ábrát**)

✦ **Megjegyzés:** Győződjön meg arról, hogy a tartály valóban helyesen van felszerelve a motorházra.

A készülék egy biztonsági reteszelő kapcsolóval van ellátva – ha a tartály nincs megfelelően rögzítve, a készülék **nem fog működni**.

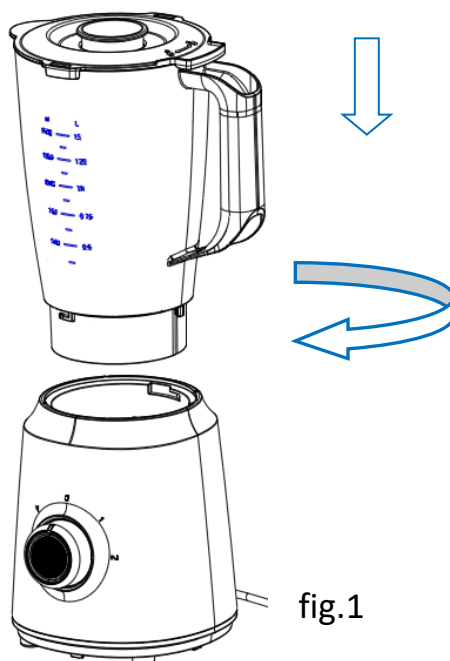


fig.1

### Gyümölcsök és zöldségek turmixolása

1. Mielőtt a hálózati vezetékét a konnektorba csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a kapcsoló 0 állásban van.
2. Hámozza meg vagy távolítsa el a magházat a gyümölcsből vagy zöldségből, majd vágja fel kis darabokra. Helyezze az aprított alapanyagot a tartályba. Általában egy bizonyos mennyiségű tisztított vizet is hozzá kell adni, hogy a készülék akadálytalanul működjön. Az étel és a víz ajánlott aránya: 2:3. A keverék mennyisége soha ne lépje túl a tartályon jelzett MAX szintet.

▲ **Megjegyzés:** Ne használjon forró folyadékot, és ne járassa a készüléket üresen. A tartály alkalmas jég aprítására is.

3. Helyezze vissza a fedelet a tartályra, és fordítsa el, hogy rögzüljön.
4. Állítsa a kapcsolót a kívánt fokozatra. A választható fokozatok: P, 0, 1, 2.  
– A P pozíció pillanatnyi működtetésre szolgál: nyomva tartva a motor rövid ideig működik aprításra, elengedve visszatér a 0 állásba.
5. A folyamatos működés időtartama nem haladhatja meg a 3 percet. Két ciklus között legalább 1 perc szünet szükséges.
6. Amint a kívánt állapotot elérte, állítsa a kapcsolót 0 pozícióba.
7. Vegye le a tartályt a motorháizról (egyenesen felfelé emelve), óvatosan távolítsa el a fedelet, majd öntse ki és tálalja a keveréket.

### Tisztítás és karbantartás

A „Auto Clean” (automatikus tisztítás) funkció lehetővé teszi a keverő és a pengék

gyors, biztonságos tisztítását:

- Öntsön egy kevés meleg, mosogatószeres vizet a tartályba, és állítsa a kapcsolót P állásba néhány másodpercre.
- Vegye le a tartályt a motorházzal (egyenesen felfelé emelve), majd öblítse el a tartályt és a fedelet folyó víz alatt.
- A motorház külső részét nedves ronggyal törölje le. Ne használjon súrolószert, és soha ne merítse vízbe.
- Minden alkatrészt szárítsa meg, majd helyezze vissza a helyére.

### **Teljes tisztításhoz:**

A tartály alján található pengét óvatosan tartsa meg (mivel nagyon éles), és a tartály alján lévő kuplungot erőteljesen az óramutató járásával megegyező irányba forgatva vegye ki (lásd 2. ábra).

A levehető részek mosogatógépben is tisztíthatók, de a víz hőmérséklet nem haladhatja meg a 70 °C-ot.

### **Hiba esetén:**

Soha ne szerelje szét saját kezűleg a motorházat! A készülék belsejében nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek.

Forduljon kizárólag hivatalos szervizhez vizsgálat vagy javítás céljából.

### **Műszaki adatok**

- A turmixgép tartályának űrtartalma: 1,5 liter
- Sebesség fokozatok száma 2+1
- Hálózati vezeték hossza: 0.85m
- Frekvencia: 50-60 Hz
- Teljesítmény: 500 W
- Feszültség: 220–240 V~

### **KÖRNYEZETVÉDELME**



Kérjük, a feleslegessé vált hulladékot, illetve szükségtelenné vált elektronikai készülékeit ne a kommunális hulladékgyűjtőbe dobja, mert ezzel súlyosan károsítja saját és közvetlen környezetét. A meghibásodott, vagy szükségtelenné vált készülékeket helyezze a lakhelyéhez legközelebb eső elektronikus-, vagy veszélyes hulladékgyűjtőbe, ezzel segítve környezete megővését.

### **Vállalkozások számára az Európai Unió országaiban:**

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést szeretne leselejtezni, kérjen részletes információt az eladójától vagy a beszállítójától.

### **Megsemmisítés az Európai Unión kívüli országokban:**

Ez a szimbólum **az Európai Unió területén érvényes**. Ha ezt a terméket meg kívánja semmisíteni, kérjen tájékoztatást a **helyi hatóságoktól vagy az eladójától** a helyes hulladékkezelési eljárásról.

---

**Megfelelőségi nyilatkozat:**

Ez a termék megfelel **az összes vonatkozó uniós irányelv alapvető követelményeinek**. A szövegben, a formatervezésben és a műszaki adatokban **változások történhetnek előzetes értesítés nélkül**, és a gyártó fenntartja a jogot ezek megváltoztatására.

**SK**

## **ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE**

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Spotrebič a jeho prívodný kábel udržiajte mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a slúži na mixovanie potravín.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, že je správne zostavený a že mixovacia nádoba je riadne uzatvorená.
- Nikdy nespúšťajte spotrebič, ak nie je vonkajšie veko riadne pripevnené k mixovacej nádobe.
- Nepokúšajte sa mixovať príliš tvrdé suroviny, ako sú napr. kôstky nachádzajúce sa v marhuliach, broskyniach, avokáde a pod., škrupinky orechov alebo kosti. Inak môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

- Do mixovacej nádoby nenalievajte tekutiny s teplotou vyššou než 80 °C. Horúca para alebo rozstreknutie horúcich tekutín môže spôsobiť oparenie.
- Horúce tekutiny a potraviny začnite mixovať vždy na nízku rýchlosť.
- Pri mixovaní horúcich tekutín a potravín musí byť vnútorné viečko vložené vo vonkajšom veku a riadne uzamknuté.
- Maximálny čas nepretržitej prevádzky spotrebiča je 6 minút. Pred ďalším spustením ho nechajte aspoň na 5 minút vychladnúť. Po troch po sebe idúcich cykloch nechajte spotrebič 15 minút vychladnúť.
- Suché suroviny (obilné zrná a pod.) nemixujte dlhšie než 2 minúty, inak môže dôjsť k poškodeniu mixéra. Častým mixovaním suchých surovín môže dôjsť k zvýšenému opotrebeniu nožovej jednotky a zmene vzhľadu mixovacej nádoby.
- Nespúšťajte spotrebič naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Počas mixovania môžete pridávať potraviny do mixovacej nádoby otvorom vo vonkajšom veku alebo použiť utlačací nadstavec na urýchlenie procesu mixovania. Do nádoby nevkladajte ruky alebo predmety, ako je napr. kuchynský nôž, vidlička, vareška a pod.

### **Varovanie:**

Nesprávne používanie môže viesť k zraneniu.

- Pri vyprázdňovaní nádoby a pri čistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie nožovej jednotky.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením.
- Skôr ako mixovaciú nádobu odoberiete z motorovej jednotky, uistite sa, či je motorová jednotka vypnutá,

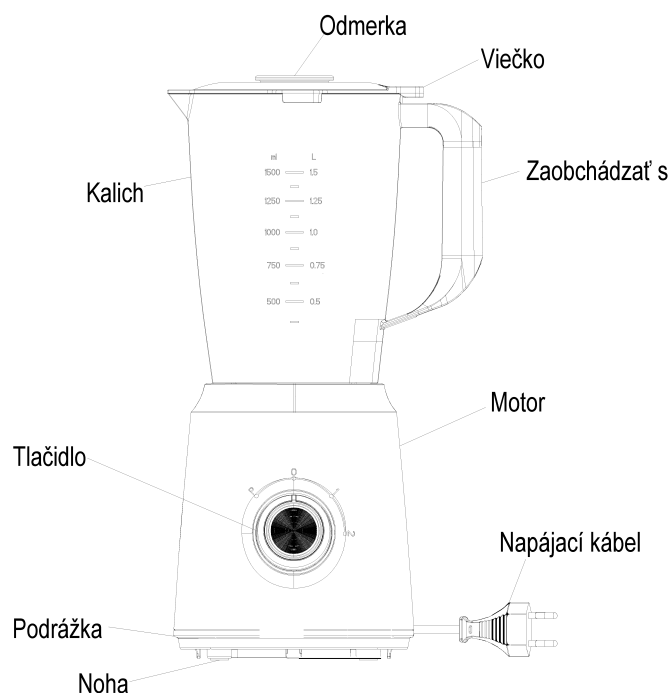
odpojená od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.

- Motorovú jednotku a sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Ak je sieťový kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisnému stredisku.

Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kábla je zakázané používať.

- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí známky poškodenia.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.

### Aparát:



### Pred prvým použitím

1. Rozbalte spotrebič a položte všetky časti na vodorovný povrch.

2. Nádoby a jej kryt ponorte do teplej mydlovej vody, opláchnite ich a osušte.  
**Nikdy neponárajte motorovú jednotku do vody**, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.

**⚠ Upozornenie:** Čepel' je veľmi ostrá – manipulujte s ňou opatrne!

3. Správny spôsob montáže je podrobne popísaný v nasledujúcich častiach.

**Dôležité:** Pred montážou nádoby sa uistite, že napájací kábel je **odpojený** zo zásuvky a prepínač je v polohe **0**.

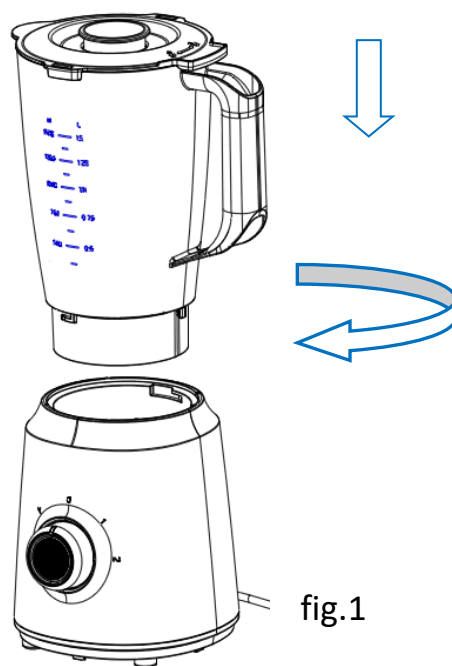
Táto nádoba je vhodná na prípravu zmesí, kde sa mieša šťava a dužina.

### Montáž nádoby

1. Položte nádobu na motorovú jednotku a **otočte ju v smere hodinových ručičiek**, kým nezacvakne – tým sa správne uzamkne.  
(Pozri **obr. 1**)

**✦ Poznámka:** Uistite sa, že je nádoba správne nasadená na motorovú jednotku.

Na danom mieste sa nachádza bezpečnostný spínač – ak nádoba nie je správne nasadená, **mixér nebude fungovať**.



### Mixovanie ovocia a zeleniny

1. Pred zapojením spotrebiča do zásuvky sa uistite, že prepínač je v polohe **0**.

2. Olúpte alebo odstráňte jadro z ovocia či zeleniny, nakrájajte ich na malé kúsky a vložte do nádoby.  
Zvyčajne je potrebné pridať určité množstvo **čistej vody**, aby zariadenie správne fungovalo.

**Odporúčaný pomer potravín a vody je 2:3.**

Zmes nesmie presiahnuť **MAX úroveň** vyznačenú na nádobe.

▲ **Poznámka:** Nikdy nepoužívajte vriacu tekutinu a nezapínajte prístroj nárazdo. Nádoba je vhodná aj na **drvenie ľadu**.

3. Uzavrite nádobu vrchnákom a **otáčaním ho zaistite**.
4. Nastavte prepínač na požadovaný stupeň: **P, 0, 1, 2**.  
– Poloha **P** slúži na krátke pulzné sekanie – držaním motor krátko pracuje, uvoľnením sa vráti do polohy 0.
5. Nepretržitá prevádzka nesmie presiahnuť **3 minúty**. Medzi cyklami je potrebná **aspoň 1 minúta pauzy**.
6. Keď zmes dosiahne požadovanú konzistenciu, **nastavte prepínač späť do polohy 0**.
7. Zložte nádobu z motorovej jednotky (**priame zdvihnutie**), opatrne zložte vrchnák a **nalejte alebo podávajte**.

## Čistenie a údržba

Funkcia **Auto Clean** umožňuje rýchle a bezpečné čistenie mixéra a čepelí:

- Nalejte trochu **teplej mydlovej vody** do nádoby a prepínač nastavte na **polohu P na pár sekúnd**.
- Nádobu zložte z motorovej jednotky (**zdvihnutím smerom nahor**) a opláchnite nádobu aj vrchnák pod tečúcou vodou.
- Vonkajší povrch motorovej jednotky **utrite vlhkou handričkou**, nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Nikdy ju neponárajte do vody!
- **Osušte všetky časti** a zložte ich späť.

### **Pre dôkladné čistenie:**

Držte zostavu čepelí na spodnej časti nádoby (**s opatrnosťou – sú ostré**) a otočte spojku na opačnej strane **prudko v smere hodinových ručičiek** (pozri **obr. 2**). Odnímateľné časti sú **vhodné do umývačky riadu**, ale **teplota vody nesmie prekročiť 70 °C**.

### **V prípade poruchy:**

Nikdy **nerozoberajte motorovú jednotku sami!** Vnútri sa nenachádzajú diely, ktoré môže opravovať používateľ.

**Obráťte sa na autorizovaný servis.**

## Technické údaje

- Objem nádoby mixéra: 1,5 litra
- Počet rýchlostných stupňov: 2 + 1 (pulzný)
- Dĺžka napájacieho kábla: 0,85 m

- Frekvencia: 50-60 Hz
- Príkon: 500 W
- Napätie: 220–240 V~

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

**CZ**

## ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Spotřebič nesmějí používat děti ani si s ním nesmějí hrát. Spotřebič a jeho přívodní kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a slouží k mixování potravin.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje napětí uvedené na jeho typovém štítku s napětím ve vaší zásuvce.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím, které je s ním dodáváno.
- Před uvedením spotřebiče do chodu se ujistěte, že je správně sestaven a že mixovací nádoba je řádně uzavřena.
- Nikdy nespouštějte spotřebič, pokud není vnější víko řádně připevněno k mixovací nádobě.
- Nepokoušejte se mixovat příliš tvrdé suroviny, jako jsou např. pecky obsažené v meruňkách, broskvích, avokádu apod., skořápky ořechů nebo kosti. Jinak může dojít k poškození spotřebiče.
- Do mixovací nádoby nenalévejte tekutiny o teplotě vyšší než 80 °C. Horká pára nebo rozstříknutí horkých tekutin může způsobit opaření.
- Horké tekutiny a potraviny začněte mixovat vždy na nízkou rychlost.
- Při mixování horkých tekutin a potravin musí být vnitřní víčko vloženo ve vnějším víku a řádně uzamčeno.
- Maximální doba nepřetržitého provozu spotřebiče je 6 minut. Před dalším spuštěním jej nechejte alespoň 5 minut vychladnout. Po třech po sobě jdoucích cyklech nechejte spotřebič 15 minut vychladnout.
- Suché suroviny (obilná zrna apod.) nemixujte déle než 2 minuty, jinak může dojít k poškození mixéru. Častým mixováním suchých surovin může dojít ke zvýšenému opotřebení nožové jednotky a změně vzhledu mixovací nádoby.
- Nespouštějte spotřebič naprázdno. Nesprávné používání spotřebiče může nepříznivě ovlivnit jeho životnost.
- Během mixování můžete přidávat potraviny do mixovací nádoby otvorem ve vnějším víku nebo použít

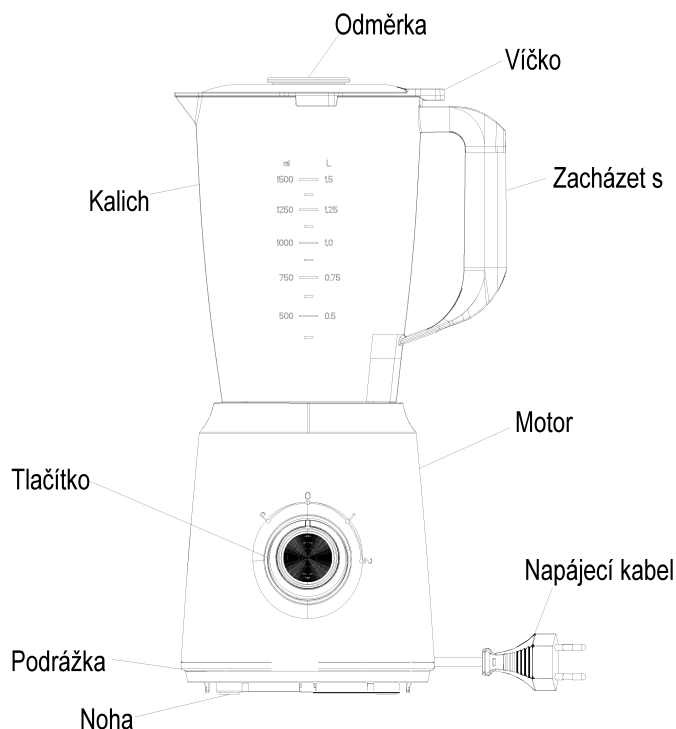
pěchovací nástavec k urychlení procesu mixování. Do nádoby nevkládejte ruce nebo předměty, jako je např. kuchyňský nůž, vidlička, vařečka apod.

### **Varování:**

Nesprávné používání může vést ke zranění.

- Při vyprazdňování nádoby a při čištění dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se neporanili o ostří nožové jednotky.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat a pokud ho necháváte bez dozoru, před montáží, demontáží, čištěním nebo jeho přemístěním.
- Než sejmete mixovací nádobu z motorové jednotky, ujistěte se, že motorová jednotka je vypnutá, odpojená od síťové zásuvky a že se rotující části zastavily.
- Motorovou jednotku a síťový kabel neponořujte do vody nebo jiné tekutiny ani tyto části nemyjte pod tekoucí vodou.
- Pokud je síťový kabel poškozen, výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku. Spotřebič s poškozeným síťovým kabelem nebo vidlicí síťového kabelu je zakázáno používat.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nefunguje správně nebo jeví známky poškození.
- Aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace, spotřebič neopravujte sami ani jej nijak neupravujte. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku.

### **Aparát:**



### Před prvním použitím

1. Rozbalte přístroj a položte všechny části na vodorovný povrch.
2. Nádobu a její víko ponořte do teplé vody s mycím prostředkem, opláchněte je a osušte.  
**Motorovou jednotku nikdy neponořujte do vody**, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.

⚠ **Pozor:** Čepel je velmi ostrá – manipulujte s ní opatrně!

3. Správný způsob sestavení je podrobně popsán v následujících částech.

**Důležité:** Před sestavením nádoby se ujistěte, že je napájecí kabel **odpojen** ze zásuvky a přepínač je v poloze **0**.

Tato nádoba je vhodná pro přípravu směsí, kde se míchá šťáva a dužina.

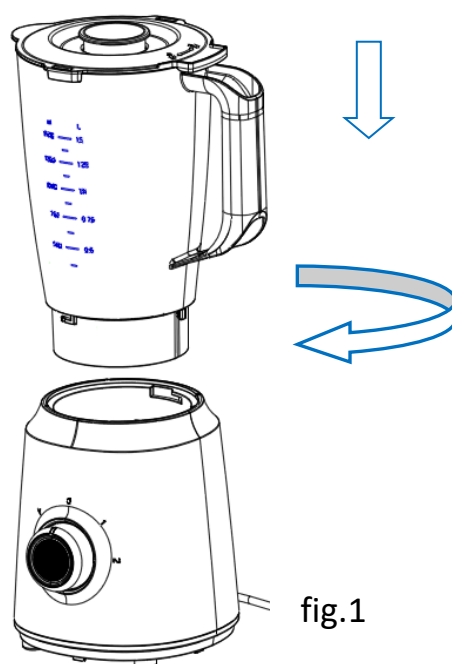
---

### Sestavení nádoby

1. Umístěte nádobu na motorovou jednotku a **otočte ji po směru hodinových ručiček**, dokud neuslyšíte cvaknutí – to znamená, že je správně zajištěna.  
(Viz **obr. 1**)

✦ **Poznámka:** Ujistěte se, že je nádoba správně nasazena na motorovou jednotku.

Na tomto místě se nachází bezpečnostní zámek – pokud není nádoba správně nasazena, **mixér nebude fungovat**.



### Mixování ovoce a zeleniny

1. Před zapojením přístroje do zásuvky se ujistěte, že je přepínač v poloze **0**.
2. Oloupejte nebo odstraňte jádřinec z ovoce či zeleniny, nakrájejte je na malé kousky a vložte do nádoby.

Obvykle je potřeba přidat určité množství **čisté vody**, aby zařízení správně fungovalo.

**Doporučený poměr suroviny a vody je 2:3.**

Množství směsi **nesmí přesáhnout maximální úroveň** uvedenou na nádobě.

▲ **Poznámka:** Nikdy nepoužívejte vroucí tekutinu a nezapínejte přístroj nárazdno. Nádoba je vhodná také pro **drcení ledu**.

3. Uzavřete nádobu víkem a **otočením ho zajistěte**.
4. Otočte přepínač na požadovaný stupeň: **P, 0, 1, 2**.  
– Poloha **P** slouží pro krátký pulzní provoz: při držení motor běží, po uvolnění se vrátí do polohy 0.
5. Doba nepřetržitého provozu **nesmí přesáhnout 3 minuty**. Mezi cykly je nutná **minimálně 1 minuta pauzy**.
6. Po dosažení požadované konzistence směsi **vraťte přepínač do polohy 0**.
7. Sundejte nádobu z motorové jednotky (**přímo směrem nahoru**), opatrně sejměte víko a **nalijte nebo servírujte**.

---

### Čištění a údržba

Funkce **Auto Clean** umožňuje snadné, rychlé a bezpečné čištění mixéru a nožů:

- Nalijte trochu **teplé vody s mycím prostředkem** do nádoby a otočte přepínačem do polohy **P** na **několik sekund**.

- Nádoby sejměte z motorové jednotky (**přímým zdvižením**) a opláchněte nádobu i víko pod tekoucí vodou.
- Vnější plochy motorové jednotky **otřete vlhkým hadříkem**, nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Nikdy ji neponořujte do vody!
- **Osušte všechny části** a znovu je sestavte.

#### Pro důkladné čištění:

Držte sestavu nožů ve spodní části nádoby (**pozor – jsou ostré**) a otočte spojkou na opačné straně **důrazně po směru hodinových ručiček** (viz **obr. 2**).

Odnímatelné části jsou **vhodné do myčky nádobí**, ale **teplota nesmí přesáhnout 70 °C**.

#### V případě poruchy:

Nikdy **nerozebírejte motorovou jednotku sami!** Uvnitř nejsou žádné uživatelem opravitelné části.

**Kontaktujte autorizovaný servis.**

#### Technické údaje (cseh)

- Objem nádoby mixéru: 1,5 litru
- Počet rychlostních stupňů: 2 + 1 (pulzní)
- Délka napájecího kabelu: 0,85 m
- Frekvence: 50-60 Hz
- Příkon: 500 W
- Napětí: 220–240 V~

#### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích



Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou

likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.